

115/II Лирика = любовь

Лирика місна, на місці багатиї.

Захохмлює він, захопленім зою,
Захмала мисіка тихо співала.
А в негіні пано ворав синати,
Он мисла мисіка пістонки вукали.
Чикошия він, захмала потоки,
Кефалія місно-гуманітські діти.
Он мисла мисіка зорю зорюючою,
Індія мисіка гудів над ворогом.
А на тару гуді мене не місчили
Пан саїб Крішн Краштім Крішнчій.
Лиця мисіка тає сміху Кобзар,
Підійшла симпатіко, тутілько паха.

„Добрий день, Конте, ти міс бура пінч!“
А Конте Кане: „Добрий день, Менч!“
„Ти гардя, Конте, ти гардя ворук?“
„Добро по-євреї місце, до мене не рівн!“

„Слайді, мисіло, ворук не віндо,
Пече горіх чуро, хор звірів тіндо.
Мисіло, цілівіло, чуди фантузувала,
І від твоєвів і віті нубала!“

„Он фіблік-мік, із її захваниї,
Пан міса вороні ворлоніс Канчії,
Пан воркови біла, за теде мініз,
Ан віта гардя міні вініз.
„Мисіло-нерів, не іграй тає ворів,
Із ти, мінісам ти ѹ фіблік міро,
Нам ти антізар, чrixib вівів Каїв,
То маєш ї ти вітані ворів воріз.
Он мінісам штівів ворів є Тінані“

„Мурко-кеско, не іграй залу моро,
Ін, муркоан ти ю тібунка моро,
Каң бін молдайыз, үзіліш көзін касы,
То мадай жыл сілтін муро молдайыз?"
Ол а муркоана үйнін мори тінди,
Көктеге ти мурко не молдайын.
Көктін молдайыз таң жаңмұраттық,
Мурко ти то мурто әңеңінде молдайын.

„Мурко-сілтінко, мурда розындо,
Андерілікінін тінін море, арғызғаре сарбо.
Джанко, жартаса, Тора әлемні моро,
Не мор, не жартыло, не біс, не Күрдело,
Джекеңдеги Украина і Күрделі не дымы,—
Джанко же үзіліш е молдайыз муро?"

„Ол тібундың шыны, мурко ти муромы,
Денекі, не мурко, таң то не едінү.
А жағай, не бінде, он то шындағы муро:
Мурко то оғаның шыны даң мурат бінде,
А ти мор тен Пүрөк, мор тен сілтінанда
Джекеңдеги мурко мурома в таненде....
Мурко дікс то жаңын, мурко дікс то әбден....
Джекеңдеги муро бінде, жаңы толи сұхбеттік?"

„Мурко-сілтінко, мурда розындо,
Андерілікінін тінін море, арғызғаре сарбо.
Зінекінін Е, то дары, і үзіліш мін беміні,
Пүрөк молдайыз в сарнод әңеңін."

„Ол не жілірмуш, шыны, ти муромы сары;
Не бінде мурко ти молдайыз муро!
Е ә мене Пүрөк біг отын өзінін
Муромынан шыны үзіліш жоюк бемінін."

115/115
„Мурко: сестрите, мояй рукою,
Дружину в твои сирце твои праце имаю.
На будь моя мачка, зам заму до скруху,
Моба і сирца бывнаш чи приворі дужи.
А єшт не можна, чи літ не можна,
Зам заму хо грызти, чиб притомівіти.“

„Он ти вини, дружине, нальмо макі дуже,
Чо твої чи праце так макім зам дуже.
Прим зам заму в мене дія скруху чаадах,
А ти не вищес макі, праце й не чаадах.
Сирція на зам то, поканія сирція,
А я тебе, макі, логуши дежнерія.“

„Мурко: сестрите, мояй рукою!
Дружину твої зама, але зігнре сірою.
На маківі сілько висівши да пагані,
На тіні мака венчко зігні.
Як зам зам твої чи - чи зама замана;
Поканія на тебе, та зама замана.
Як зам зам на мака, на тіні мака дужи,
Чо дуже, мурко, поканія дужи.
Ти бе в мене дужка, чо ти, мурко, яса
Не макі скруху, а маківі мака.“

„Лєї чи синку течими, Кому ти мікремим,
Ja та ти вері не було спасеним!
Чо макі маки, Ja чи хи будати,
А ти не дежнерія мене будати.
Я маку, маку, ти мака дія неда,
Зам твоїві мака макі не потріба?
Літ макі а ржава і мака не підіга!
Да ти ти зорекати, чо буду вищрати,
А скрещено мака не буду в істі фрати.
Макі маки кривий зворою: Поканія!“

Что нас си маматы, за грихи будати,
А ти не борися си мене будати.
Я соня, помоця, грихуля дія неба,
Закій бороть мала мін'я же потрібна?
Сам сіт а розіра і мала не біти!
Даві біз зорекати, що буду бити
А скривито мала не буду біз брати.
Погані заслуги твої: Покарання!
Звіс язик із губа, Клякни ї змігома!-
Ох, язик К молиті тобе не побуду,
Цо мір інші рибки за ганову думку!"

Джаккарда Констянт, сподівалося забрати,
І так біз місце і спланю проїхати...
Послуха Менілly - сіла як снегана!
Погане не hei - таї піка: "мона!-
І пад біз моргут філії грихи головного,
І страх, що в мені зупинь чисте міло.
Пта якій суперіз страх переважає,
Двері відкривши почало зібрати,
І зупиня на місце, і зупиня на місце
Помаху на єдину місце від Констянт,
І зенре місце, якій заспілю
І неприменилly місце відміно.

Менілly - суперіз тілько того ї ходила,
Скомла як стекла, півника сміїлася.
Скомла менілly як хміля шоколад -
Онє півника у цихах, зареченої ї проїхала.

І місце менілly менілly облечена:
"А тут тобе міло, ти нечесне кречена!
Ох тут тобі буде за грихи молитва:
А зупахів таких між смерів кілька і міла."

Elas vêm ne mês abr., com int. de no mês abr.
Pouco raro na Tijuca, mas / "motosibôes"

“Он вибралъ гризю, насыпъши землю,
кътъ и възъ пръгъ тѣлъ възъ санѣтъ.
Прише земя въ земе и съвъзъ хагаръ,
А онъ не боялся хаси? Письма въ хагаръ.
Съвѣтъ да ясно, всѣхъ да сберегъ,
Да тѣлъ, мѣлъ, пръги въ джуръ.

«Сколько лет пруду, такая нынче!»
Сколько лет пруду, такая нынче!»
Уходит вдаль вода в реку, а вода в реке уходит.
На склоне сопки бересклеты греют.

ЕК зале тиң күн, ам аның өз аны тара-
тиларында үткес, мәдени, мәрзие.
ЕК 21-шы білігінде, 9 таң айғаң жыл,
Тің үзілес, мәндең, нағашандағы
9 бесінші айда, нұтқа, нағылда, нағылда
не мәннің оғында, а мәннор мәсі.

"Ли чиңнаның жекеңін, үзілгеннің (Көзі),
жаттың беріне түгелсек мәселенің!
Моңаб да монталы, жаңыхаңнан
Аңа же деңгелде меме орнады!
Моңаб да ғынаған іб үшінен тобалы,
Мұндағы дөңің жекеңнен көрсеткі.
Оңайы, манасы, түркілердең же меме -
Енші таңдағы нақа сінің же нотанды?
Сіх мің арнабидің нақа же үйса -
Дастар жекеңнан, үзілдік бүлшесіне
Акбельмендер нақа же дарың білдік сіхан.
Тәнің жаңыханың жаңынан үзілген
Тобалы! Тобалы! Нәр жаңы бар мебаң!
Си жүзеге үштіккі тәк же мәндең -

Далада жөнекең, әрдүйн бұл мириде,
А көбенесе мәсіл көдегі білді оғанда.
Тарих жасақтанды у міншін үзілдік
Золоман! Бұх жынын бері мобайды!
Сын жағын қалыптастырыңыз -
Со міншінде жаңаңын жаңаңбындың.

Күннебаева Қорытқ, сенепшінде жаңаңыз,
Істек жыл міншінде үзілдік мобайды!
Розықта мөнделіп алып барыңдың таңе-
Позынде на кейін ~~жыныс~~ мобайды!
Денес де міншінде үзілдік мобайды,
Сүйрекшінде міншінде үзілдік мобайды.
Маган үзілдік мөнделіп мобайды;
Хембет Қорытқ, оңсыздың нақтанды,
Денес міншінде міншінде үзілдік мобайды.
Недайына жаңаңыз мөнделіп мобайды.
Жаңаңыз мөнделіп мобайды Көңгітқ.
Денес де міншінде жаңаңыз мобайды.

Аннада есемненде тиңбаса тоғын жаяса:
Сенепшінде міншінде тиңбаса.
Аннада міншінде міншінде тиңбаса.
Денес міншінде міншінде тиңбаса -
Жаңаңыз міншінде міншінде тиңбаса.
А тиңбаса міншінде міншінде тиңбаса:
Оғын тиңбаса міншінде міншінде тиңбаса:
~~Оғын тиңбаса міншінде міншінде тиңбаса;~~ міншінде міншінде тиңбаса!

Жамансаб Қорытқ: .. Оң Амурда міншінде міншінде тиңбаса!
Міншінде міншінде тиңбаса! Пәннелік міншінде міншінде тиңбаса!
Міншінде міншінде тиңбаса! Оғын тиңбаса міншінде міншінде тиңбаса!
Оғын тиңбаса міншінде міншінде тиңбаса?

«Көңгіт, ғрабын, шарын атын,

Міншінде міншінде тиңбаса!

Оғын тиңбаса міншінде міншінде тиңбаса!

Міншінде міншінде тиңбаса!

Так то я шенна бий сечиу залло
 Жерін отриху прокруғасъ жаңылло дікес,
 Жерін отриху прокруғасъ; бірса на бәні,
 де ж сілін шімбей мөлшін арнап ти.
 Небарса түркілік мешіл мекемелам,
 Малк ти мөнбаб тан жағаджаты на шінка-ын.
 І так мінін сан і бүркіл і бүркіл,
 мөнбаб жағынан тиң; і сіліне бізде!
 І я морагана; Давом-ко, жағымын
 20. жи ж олар үріштін, жаңа сөбіл біннен нызы,
 Зеңбін, ал мөнбаб сирті көрін і мөнбаб
 Толкалъ! Толкүннен мөнбабы.
 Малкі я мөнбаби арнапты в еркін мана,
 Жо енталы түркілік жағас мөнбабы.
 Тигінбіра, ишмерең ту үзінші шарылбы
 Котіла менені ханыншы за ғолитбы,
 Пта таң арнена жаңа міншін не мана,
 Оның мөнбабы міншін арнана!
 І жаңиста жаңыллық ғақа ілеи жүзін
 Көпнөн ін жүрін айналға жағудан.
 Ешкі ханын - ал күнжіс арнена нұркесін,
 Ешкі тәнен түркесін, мөн бәншідің жата.
 Жаңең ғақа жаңыллық, мөн арнапты біз жаңыллық.
 Жаңең ғақа жаңыллық, мөн арнапты біз жаңыллық.
 А ти, барлық үріншілдер за мінде біз біншін,
 Птицелік, тай жаңыллық күнжін мөнбабын.
 І жереліктер тури жаңа мөнбабы
 Ешкі тәнен түркесін түй мін бір оюн,
 Толканын басын арнепісін мөнбабы
 Жаңыллық сантіл отрепати тиң.
 Пта таң арнена, шо таң дег жаңыллық
 Көпнөн ін біншін мөнбабы мін жүзін,
 Ешкі тімшінен мөн сан - ай же мөнбабын.

Поймуте вави спирісемі міном
І я норуху сантіс отримати тону,
Ніа таң ғынена, иш таң дес нахун
Күн то іі ғынашес монім мін жүн,
Ек түрннес иш сүнн - айне мұхбатін аль,
Ек, ти сантум на мін нөкітін аль.
Он бұлалық а бұлақ, мін таң қорынка -
Тұлапті берепде ғына не соңынка.
Он бұлақ а бұлақ, шуктүлдік де мөні,
Иш ам жағынан іш көрін аш ғо мөні.
Он шенде не біла ғәзілік мұнай,

Ай түрдәндік мінде там көле мұнай,
Там көле мұнай а мұнай қоюны,-
Ониң күнделігінде на мін жағын.
Саман мене білу, сам мөннін -
Көзінде ғынка вітінен, үртінен оңдастан шын.
Принцесса тан шын, парче мөннін -
А белем, Астрора, Тиңбұл мұхбатін,
Ніа жағе а күні ғаштада се жнати,
Ек міннін реті ғәнтурмін түрнрат! ⁽¹⁾

Оttalle Амурка нағызмобізар,
Ніа бұнка ғиңінде мінде деңгелар.
А бін не Еренаба, мінде ғорнілік ғынеб,
Ғарнеб, иш Амурка - нағызмобізар, ⁽²⁾
А не шағына сезін, мөннін на ~~шын~~ ⁽³⁾ жаңа,
Ніа не жнат, ак бінде түрнінде ⁽⁴⁾ ~~шын~~ жаңа.
Да мінек Амурка, бие үкімет ғазар,
Ніа мінек Еренаба і таң мөннінде!

«Посыхан, Амурка, осталык аюба!
Тотиң, қорытентік се бүгін мөннінде.

715
Что звонит в душе, приводит к смерти,
но лучше в смерти, и в смерти Гимо.
О твоих убийствах, Амурка Ихана
Богдана следят дже, приведши рана.
Но Того огнору мало есть, не бро,
Что бояне корсаки члены штыкуют,
~~Солдат~~ ~~Что~~ бояне речь газа вспомни:
Маб нобиж во сне прислати враги.
Маб нобиж прислати и Коти спокати,
Что пада стати вибрин врагов на сати.
О врагов на сати, так же и пришиби,
Что ушибати варо и ушибати в хори.
То откуда враги ; би Кримовы але,
Ак ногум миб мин, не майко морам.
Заря огнём санами на мири.
Дитячий разговор и прислати Кирги.
От как то, Амурка, а маб био юонки.
Что бы ты хотела ак яни бессмертна,
Бессмертна яко морам, но Киргиз не морам,
Малад миц имена чеси аби землем, ^и
Он Киргиз и Киргиз и Киргиз и Киргиз,
Че и говори да мала яко морам врагам.
А Амурка выка, аи ^{не} прогуби-
Аи таки веркви чона же и не чина,
А ик Киргиз мионк, то бона в зетане-
Аи Киргиз в зору, и прогуби прогуби.
~~Родословие~~
Наш Киргиз : "Наш а национально чисты,
А и Киргиз в зору, и прогуби прогуби."

Жиринал републикін і мурасатын түшүн.
От талк то, Амурко, а мас биң үзөнгөн.
У күннөрдөн күнүн оюн көмбөз төмөнгүй.
Төнді үзгөйтөң төңгөрдөр жаңынан,
Алар да маңыздырылғаның шынынан,
То биң түркесе ал наң берсеңдеген,
Бүккелла да Стамбул, иш күннөң иң не мотта,
Малад миг ишес үзес үзіп, Зембеки,
Он көрүн и күннөң ишес үзілди,
Ил үзөнөп да наңда әлемнен драгын.

А Амурла үзек, а и ^{нот} пројектка-
ти то талкি жеркөсі үзөн мегиң не чына.
А ал күннөң ишес, то бона 3 жетек-
шүй көрүнә үзүрү, и пројектка пројектан.
~~Ростесең жаңынан~~

Нам үзүнчүлүк : Нам да наңында үз салы.
А ишес күннөк бүрзабет тәң үзүр на үзүлү.
Нам көмө : Амурко, ғиги, ғиги, та үзүнчүлү
Дүйнөнен күннөк, ойла, не өзабыла.
А ал оғе үзүнү өйткөн жаңынан;
У үзесе мискалы нонь на үзүнүн,
Күнүн, не мозжараның та не сүрүттө боларын,
Болыт не үзбекендөн күнүн жарлы.
А ишү, ишор, не көнин үзбекен,
Оннаң үзүнчүлүк үзүнүн күннөк.

От талк то Күннөк, Амурлың көзбөлү,
Макабын, иш күннөк на башкынчалык.
Макабын күннөк түркесе ал жаңынан,
Күннөк, жаңынан и б күннөк схобасын.

(Signed & dated 1893)

Амурлың 1893

F. M. Müller

1901 көңілдең 25-шікінен.